

ՄԷՃՄՈՒՄԸ



Սէնէլիսի բէշին	120
Ալթը պարզը	6
Սէնէլիք բոսթա իւնթիթի	30
Շէհր բոսթասը	80

Տէրճ խոյլ ճէք իրանաթ իշին պար-
ճա բազարլըգ օլունուր :
Դաղէթայա միւթէլլիգ խուսուսաթ
իշին Թ ԹՈՂ ԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օլունա

ԱՍԻԹԱՆԷ 23 ՅՈՒՆԱՎԱՐ

ԱՐՇԻՏԻԿ ԲՕՏՕԼՖՈՒՆ ՎԷՖՈՒՐ

Ավսթրիա վէլի ահալը արշիտիւգ Բոսթօֆուն վէֆաթը ճիւնթիլլէ, թարաֆը հաղրէթի Բատիլահիտէն պէրայի թաաղիեթ վիէննաեա քէ- շիտէ պոլլուրմուշ օլան թէլէկրաֆ- նամէյի Հիւմանուտան տօլանը, պու քէրրէ Ավսթրիա իմթէրաթօրու ծրանսուա-ժօղէֆ հաղրէթլէրիլլէ իմթէրաթօրիլլա վէ արշիտիւք Բո- տօֆուն զէվճէսի բրէնսէս Սթէֆա- նի ճանիպիտէն պա թէլէկրաֆ խա- սէթէն պէսանը թէլէքթիւրաթը միսուսէ խոլիլի տիր :

Միւշարիլլէյ Բոսթօֆուն իպթիտա ֆիւնճէթէն վէ մուսիսարէն նիւ- զուլ խապէթլէ վէֆաթ իթտիկի, ալլան թէլէկրաֆնամէլլէ իւզէրիլլէ եազըլտըղը միսիւմ տիր : Էվլէթի կիւն վագը օլան թահգըգաթը խու- սուսիեթ կէօրէ, Վիէննանըն քէսմի զաղէթասը օլան Վիէնէր Յայթուսկ զաղէթասը պիր պէնտ նէշը խոլիլ, պոլնտա բրէնս Բոսթօֆուն պաշըն- տան մէճրուշ օլարագ եաթաղընտա վէֆաթ իթմիլ պուլունտուղունու, վէ եաթաղընտա պիր բէվօլլէր պու- լունարագ, պիր թանէ ֆիլէնկիլլէն սարֆ խոլիլլէ օլտուղունու եազըլլ, վէ մէքիւր զաղէթանըն եազըլըղ վէճիլլէ, քէյֆիեթ, Էվլէթի կիւն Պապը Ալիե տախի թէպլիլ գըլըն- միլ իտուկի, վէ պու հալէ կէօրէ, Աթանս Հափաս թէլէկրաֆնամէսիտէ մուհարրէր օլտուղու իւզը, բրէնսիլ նէֆսիլլէ գաստ իլլէտիկի անլաշը- միլ տիր :

Յաճիա կիւնիւ, Էօյլէտէն իքի սաաթ սօնրա Վիէննաա մէճ- լիսի վիւքէլա իմթիմա իթմիլ, վէ մէճիսի մէպուսան թաթիլի իմթի- մա իլլէմիլ տիր : Արշիտիւգ վէ ար- շիտիւշէպէր ֆէրեատ ու ֆիլան իլլէ գօշուշմագտա օլուպ, բէտէրի իմթէ- րաթօր ծրանսուա-ժօղէֆ իսէ, տէհ- շէթիլ պիր հայրէթ վէ թէսսիւր իլլէտէ շաշըմիլ, վէ վալիտէսի իմ- բէրաթօրիլլա իլլիպալէթ հընչգըրա հընչգըրա, վէ զէվճէսի արշիտիւշէս Սթէֆանի իլլէ հէմիլրէսի արշիտիւ- շէս Վալէրի՝ եէյիս վէ մաթէմ իլլէն- տէ սէրայ սալթըլարըն տօլաշմագ- տա պուլունմուշլար տըր : Թէքիլ շէհր տախի թարիֆ օլունմագ մահ- զուսիլլէթէ կիրիֆթար օլարագ, թէաթօրուր գաբանմիլ, վէ քեաֆ- ֆէյի Էյլէնճէլլէր թաթիլ օլուն- մուշ, շէհր՝ մաթէմ պալլաղլա- րըլլա տօնաաղըմիլ, վէ միւթէվէ- ֆանըն միւտիլի ֆախրիսի պուլուն- տուղու տար իւլֆիլուր իլլէ շէհր Է-

մանէթի տայիլլէսի խարիճիլլէ մա- թէմ պալլաղլարը գօնուլմուշ, վէ բէք չօգ խալգ սօգաղլարը տօլ- տուրուպ, հէլէ զաղէթա սաթմաղա մախուս մահէլլէրիլլէ Էօնլէրի կէ- չիլլէ պիր հալէ կէլմիլ տիր :

Միւշարիլլէյ բրէնս Բոսթօֆուն վէֆաթը իւզէրիլլէ, Ավսթրիա-Մա- ճարիսթան սէրայ խանէտանը, ալթը պ կաս թուլթուլմասըն Էմր իթ- միլ, վէ եաղըն միւթէվէֆանըն իս- թիւրահաթը բուհու իլլէն տուա օ- գուլմասը մուգարրէր պուլունմուշ տուր :

Տէրիսաաթէթ Ավսթրիա-Մաճար թէպաաղը միւթէպէրանը, իմթէրա- թօր ծրանսուա-ժօղէֆ հաղրէթլէ- րիլլէ պիր թաաղիլլէթ թէլէկրաֆը քէշիտէ իլլէմիլլէր տիր :

Միւշարիլլէյ իլլէ տէֆա նիւ- զուլտէն վէֆաթը խապէրի, Վիէն- նաա տուեուլտուղունա, երլտը- րըմ կիպի թէսսիլ իթմէթլէ, քիմ սէ ինանմագ իսթէմէմիլ տիր : Պա- տէհու գուրշուր եարէսիլլէ մէճրուշ օլտուղու հալտէ, Էօյլ օլարագ եա- թաղընտա պուլունմուշ օլտուղու խապէրի վասըլ օլմուշ տուր : Միւ- շարիլլէյիլլէ պիր գաշ կիւն ագաթմ պիր պիւեիւք զաթա, «Միլաճըմ բէք պօղուլմուշ օլտուղունտան, չօգ վագըթ եաշմանաճաղըմ կէօրէ- ճէքսիլլէ տէմիլ, վէ հաթթա ֆիւնճէթէն վէֆաթ իտէճէկիլլէ սէօյլէմիլ իմիլ :

Սուրէթի վէֆաթըն անլաշըմաղը թաֆսիլլաթըն կէլլնճէ, արշիտիւգ Բոսթօֆ՝ Մէնէրլլէ օլմանընա ափա կիլթմէք իւզըն Վիէննաաա հա- րէքէթ իլլէմիլ, վէ բէֆիլլէրի ի- չիլլէ գօնթ ժօղէֆ Հօեոս պուլու- նուպ, արշիտիւգիւն, ալթըլարա սէօգ վիրտիկի մահէլլտէ պուլուն- մաաղընտան Էնտիլլէ իտէրէք, օտա- սընըն Էօնիլլէ կիտիպ, գաբուսու- նու պիր գաշ քէրրէ չալմիլ իսէ տէ, իշէրիտէն ճէվապ ալամմասը իւզէ- րիլլէ չիլլէկիլ կէթիլլէրիպ, գաբուեու աշտըրաաղ, միւշարիլլէյի Էօյլ օլարագ եաթաղընտա պուլուն, վէ սէրայա քէյֆիեթի խապէր վիր- մէք իշին աճէլլէթէն Վիէննաեա կիթ- միլ տիր :

Միւշարիլլէյ գօնթ, վուգուի հա- լի, Էվլէլ Էմրիտէ իմթէրաթօրուն եալլէրի հարպը գօնթ Բարա թէպ- լիլ իթմիլ, վէ պու խէ, տօղրու- տան տօղրուեա արղը քէյֆիլլէթէ ճէսարէթ իտէմէյիպ, Էվլէլ Էմրիտէ վագըրտան իմթէրաթօրիլլա խա- պէրտար իթմիլ, վէ պիլլարէ իմթէ- րաթօրիլլա՝ նալլէ վէ ֆիլան իլլէ իմ- բէրաթօրուն նէգտիլլէ գօշուպ, ար- զը հալ իլլէմիլ տիր :

Պունուն իւզէրիլլէ, ֆաճիանըն, զէվճէսի բրէնսէս Սթէֆանիեթ թէպ- լիլլէն եալլէրի միւթալլէյ մէմուր իտիլլիլ, վէ բրէնսէս Սթէֆանիլլէն ահ ու ֆէրեատ, օրթաղըղ վէլլէ- լէնէ վիրմիլ տիր :

Միւթէվէֆանըն սօն կիւնլէրիլլէ կէլլնճէ, յուլմարըն 25 ինճի կիւ- նիւ, արշիտիւգ Բոսթօֆ՝ ֆօթօկրաֆ թաալիլլիլ չըգարթմիլ, վէ օ կիւ- նիւ Էօյլէտէն սօնրա տախի տի- կէր պիր բէսիմլանէեթ կիտիպ, լիէթիլլէն ֆէլտ մարէշալ իւնի- ֆօրմասըլա աթա պիլմիլ օլտու- զու հալտէ բէսմիլլէն ալլանմասըն թէքիլլէ իթմիլ, վէ ֆեարալարըն Վիէն գաաթը թաալիլլիլլէն հաղըր խոլի- մէսի արղուսուլու կէօսթէրմիլ տիր :

Վիէննանըն նայէ ծրայէ Բրէնս զաղէթաաղ, միւթէվէֆանըն սօն վա- գըլթարընա տայիլ պաղը մալիւմաթ վիրտիլլէն սօնրա, ճէնագէնիլլէ Վիէննաեա նագլի հագըրտա տա- խի աթիտէքի մալիւմաթը իթա իթ- միլ տիր :

Շարը կիւնէտէն իւշ սաաթ սօնրա Վիէննաաա ճէնուպ մէվգըլլիլլէ գա- բուսու աշըլըղ, վէ օրաեա թօր- լանմիլ օլան խալգ, աճէլլէթէն եօ- լուն պօյուլա տիլլիլլէ Սաաթ պիր- տէ գաթար սէսիլլէ մէվգըլլէ կիրտի : Թապուլթ, իւթիւ պէեաղ պըմա վէ խաշ իլլէմիլ պիր սիեաշ չուխա իլլէ Էօրթիլլէ օլտուղու հալտէ, սէքիլ աթէմ մարիֆէթիլլէ կէթիլլէրիլլէ եօր խոլիլ Բրէնս Հօհէն- լօհէ վէ գօնթ Բօղէմպէրիլլէ սէրայ րահիպի Մաեէր, ճէնագէ ալայընըն արգաաղընտան կիտէեօրլար խոլի :

Ալայ եալաշ եալաշ եիւրիւեօր, վէ կէշաթիլլէ եօլլարտա նալլէ վէ ֆի- ղանտան պաշգա պիր սէս իշիտիլ- մէեօր խոլի : Թապուլթ, 6 եաղուղ աթ գօշուլլէ պիր արապատա մէվ- զու խոլի : Թէշիլլէթմիլ իլլէ սէրայ մէմուրիլլէ տախիլ օլտուղալըն հալ- տէ, ալայ, Պէլլէտէր վէ Ձիլլէս- թրաս ճաաթիլլէրիլլէն Հօֆպուրկա տօղրու կիտիպ, մանէթ պէօլիւկիւ, սիւկիւլլէ իլլէ եօլ աշմաղա մէպուր օլմուշլար տըր :

Իշպու վագըլլայի ֆաճիանըն Էվրօ- բա բայիլթալթալընճա հաաղ իլլէ- տիկի թէսսիլլէ հագըրտա զաղէ- թալար պիր չօգ թէլէկրաֆնամէլլէր իլլէ սիւթուլարըն տօլտուրմուշլար տըր : Շէօյլէքի, Պէրլիլլէ մաթէմ ումուլի տիր : Ավսթրիա սէֆարէթ- խանէսի՝ թաաղիլլէթէ կէլլէն զէվա- թըն արապալարըլլա իհաթա օ- լունմուշ տուր :

Բօմասա քէյֆիլլէթէն Էն Էվլէլ խարիճիլլէ նաղըրը խապէրտար օլ- մուշ, վէ Ավսթրիա սէֆիլիլ պարօն տը Պրիւք տէ անտէն խապէր ալ- միլ տըր : Բօմա սէրայընտա մա- թէմ թուլթուլմասը Էմր օլունմուշ տուր : Պրիւլլէ թէաթօրլարտա գը- րալ լօճալարը գաբատըլլէ տըր :

Բաբա հաղրէթլէրի վուգուի հալ- տէն ագաթալանըն սաաթ Ետա խա- պէրտար օլարագ, բէտէրի իմթէրա- թօր ծրանսուա-ժօղէֆ թաաղիլլէ- թի հալիլ պիր ուզուլ թէլէկրաֆ- նամէ կէօնտէրմիլ տիր :

Պրիւսէլտէ, Պէլլէգա գըրալըլա գըրալլանըն թէսսիլլէ տէրէճէսիլլէ տիր : Միւշարիլլէյ իւմա, վիւքէլա ի- լէ կէօրիլլէքսիլլէ օտալարընա չէ- քիլլէ, վէ մէճիլլէ մէպուսան տա- խի իշպու ֆէնալըգ խապէրի ալլան- մասընտա թաթիլլէ իմթիւմ իլլէմիլ տիր :

Լօնարտա իշպու վագըն Էօյ- լէտէն սօնրա իշիտիլլէ, վէ պու եիւզտէն գլիւպլլէն հուսուլլէ կէ- լէն թէսսիլլէ, Էլլէվմ բէք զիեաթ տիր :

Բարիտէ իշպու խապէր, Էլլէրիլլէն Էսնաի գապուլլիլլէ խարիճիլլէ նէ- զարէթլլէ վարիտ օլմուշ իտուկիլ- տէն, սիւֆէրա՝ ալգ ու իսթիլլէսալը լաֆսիլլաթ իլլէն ալլա ճէլլէ Ավսթ- րիա-Մաճարիսթան սէֆարէթիլլէն- սիլլէ կիթմիլլէր տիր : Ագաթա գա- տար պիր եանլըլըգ վուգուլլէ իհ- թիլլալ վիրիլլէք, խապէրիլլէ սըհ- հէթիլլէ չիւպհէ օլունմուշ իսէ տէ, ագաթալանըն Ավսթրիա-Մաճարիս- թան սէֆարէթլլէ թէլէկրաֆնամէյի բէսմի վիրուտի իւզէրիլլէ շիւպհէ գալլամըլ տըր :

Սօֆիտա հատիլլէ ագաթա տօղ- րու խապէր ալլանմիլ վէ Սալիլլէ ահ- մէր մէնֆաաթընա իթաաղ մուգար- րէր օլան պալլ Էլլէր պրագըլլէ, բրէնս ծրանսանտ թարաֆընտան մաթէմ Էմր օլունմուշ տուր :

Ավսթրիա-Մաճարիլլէ մէմալի- քիլլէն հէր թարաֆընտա պու եիւզ- տէն ումուլ Էհալիլլէ հուսուլլէ կէ- լէն թէսսիլլէ ֆէվգէլաթ օլտու- զու, վարիտ օլան թէլէկրաֆնամէլլէր մէալլէրիլլէն անլաշըմիլ տըր :

Ավսթրիա հիւքիլլէթի նէգտիլլէ պուլունան սիւֆէրայի Էճնէպիլլէ՝ խարիճիլլէ նէզարէթլլէ կիտէրէք, պէսանը թաղիլլէթ իթմիլլէր տիր : Գեաֆէյի հիւքիլլէրաթ թարա- ֆընտան թաաղիլլէթի հալիլ թէլէ- կրաֆնամէլլէ վարիտ օլմուշ տուր :

Յունվարըն 31 ինճի կիւնիւ սա- պահաթըն Ավսթրիա խանէտանը իմ- բէրաթօրիլլէ տգաթը բրէնս Բոսթօ- ֆուն նաղըն պուլունտուղու գար-

Եօլա էթրաֆընտա թօբլանտըը սը-
րատա, միւթէվէֆայի միւշարիւէյ-
հին քէրիմէսի բրէնսէս էլիգապէթ
տախի տիկէրլէրի կիպի գարեօլա-
եա եադլաշմը, վէ «Բէտէրիմին վէ-
ֆաթ իթտիկի իշի»ն մի տուա իտի-
եօրուզ տէյի սիւալ իլլէմիշ տիր:

Քիւշիւք բրէնսէսին իշպու սիւալի,
հազըրուն միեանքնտա թէէսսիթի ա-
զիմ հասըլ իթտիկինտէն, չօճուգ-
պու թէէսսիթի կէօրտիւքտէ, քէն-
տիսինին պիր ֆէնա սէօզ սէօլլէմիշ
օլտուղունա զաշիպէ օլարադ, պէ
թէքըրա սէօզէ ազադ իլէ, էօյլէ պիր
ֆէնա լադըրտը սէօլլէյիպ սէօլլէմէ-
տիկինի սիւալ իթմիշ տիր: Պու ի-
քինճի սիւալ հազըրունու տաշա զի-
եատէ ըրգաթա կէթիւմիշ տիր:

Բրէնս Բօտօֆուն ճէնազէ ալաեք
եարընքի սալը կիւնիւ թանթանա-
սըզ սուրէթտէ Վիէննատա իճրա
գըլընաճաղը, վէ պու ալայտա եա-
լընը քէնտի ազապապ վէ խանէտա-
նը մէվճուտ պուլունաճաղը թաշ-
գըգաթը մախսուսէտէն տիր:

ԿԻՒՆԼԻԻԲ

Բէթրէսպուրկտան քէշիտէ օլու-
նան պիր թէլէկրաֆնամէեէ նազա-
րէն, բրէնս Ֆէրտինանտըն Պուկա-
րիսթանտա ուղուն միւտտէթ բայէ-
տար օլամաեաճաղը Բուսիա մէհա-
ֆիլի սիեասիեէսինտէ զանն վէ պէ-
եան օլունապտա իսէ տէ, Վիէննա-
տան Թայյա զադէթառնա քէշիտէ
գըլընան պիր թէլէկրաֆնամէեէ նէ-
զարէն, բրէնս Ֆէրտինանտ 8 ալ-
տան պէրու Պուկալիսթանտա իճ-
րայի հիւքիւմէթլէ պազասընը խայ-
լիճէ թէէմին իթտիկի էֆքեարընտա
պուլունտուղունտան, եադընտա էվ-
րօբաեա պիր սէյեաշաթ նիեէ-
թիտէ պուլունտուեօր իմիշ, Սէյեա-
շաթը մէզքիւրէտէ, քէնտիսինին
հալ ու շանընա մուվաֆըգ պիր բը-
րէնսէս իլէ նաճէտ օլաճաղը տախի
միւթէվաթըր իմիշ:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Բարիս, 2 փետրվ. - Տէվայիրի ին-
թիսապաթտա րէյի խէֆի ուսուլի-
նին պէ թէքըրա մէրի իւլ իճրա թու-
թուլմառնա տայիր օլան գանուէն
լայիհասընըն սէրիան մէվգըրի իճրա-
եէ վազ իտիլմէսի հազգընտաքի
թէքիլֆ, մէճլիսի մէպուսան թարա-
ֆընտան րէտտ իտիլմիշ տիր:

Հէյեթի զիւքէլաճա պաղը թէ-
պէտտիւլաթ վուգու պուլաճաղընա
տայիր օլան րիվաեաթ թէհազգուգ-
իթմէքտէ տիր: Վիւքէլա պէյնիտէ
իթիլմաֆ մէվճուտ օլտուղունու պա-
ղը զադէթալար իտտաա իտիեօլար:

Բարիս, 2 փետրվ. - Բանաճա
թաշվիլաթը ճէտիտէսինին մէվգըրի
թէտալիւլէ իլըրաճընտան պիր մու-
վաֆիպադըյեթէ հասըլ օլամաղըն-
տան, Բանաճա թաշվիլաթը մէվճու-
տէսինին ֆիեաթը 76 եա գատար
թէնէզըիւլ իթմիշ տիր:

Վիէննա, 3 փետրվ. - Արշիտիւգ
Շարլ-Լուինին վէլիի աշտըգ հազ-
գընտան ֆարիզ կէլտիկի ըրվաեթի
սաշիհ տէյիլ տիր:

Պրիւսէլ, 3 փետրվ. - Պու կիւն Պրիւ-
սէլ չըմէնտըֆէրինտէ պիւեիւք պիր
գազա վուգու պուլուպ, օն գատար
մադթուլ վէ 30 գատար մէճրուհ
զուհուրա կէլմիշ տիր:

Աթինա, 3 փետրվ. - Կրանտիւգ
Միլալիօվիշ տիւն պուրաեա վասըլ
օլտու: Միւշարիւէյի, Աթինատա
գալտըր միւտտէթ գարֆընտա սէ-
րայտա իգամէթ իտէճէք տիր:

Մէճլիսի մէպուսան, ահէսթէ ոու-
րէթտէ մէճլիսին մուամէլաթընա
տէվամ իտիեօր: Մէյտանա կէթի-
րիլէն գանուէն լայիհալարը մուամէ-
լաթը իթիթամ պուլմաղտան, պիւտ-
ճէնին միւգաքէրէսինէ պաշլանաեա-
ճադ տիր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹէվճիհՅԱԹ

Ումուճ թաշվիլաթ վէ գուրօն-
լարըն թէտգիւգ վէ մուալիէնէ վէ
թաթպիլի մուամէլաթը իլին պու-
քէրէ պա իրատէյի Սէնիթէ թէշ-
քիլ օլունան հէյեթէթին միւտիթիե-
թի, մուհասէպէյի ումուլիեթ մուա-
վինի Բիֆաթ էֆէնտիեթ:

Թըպպիեթ նէզարէթի ալիեթի էվ-
րադ միւտիթի Սըրըրի պէյէ ըրւթպէյի
սալիս:

Էնգարէ վիլաեթի տախիլինտէ
վադը Հայմանա գաղաար գայմազաւ:
Լըզը, Ջիլէ գայմազամը Եոսուֆ
Պահրի էֆէնտիեթ:

Սիվաա վիլաեթի տախիլինտէ վա-
դը Ջիլէ գաղաար գայմազամըզը,
Հայմանա գայմազամը Թէվֆիլ պէյէ:

Ճէզարիւ պահը Սէֆիտ վիլաեթ-
ի տախիլինտէ քեային Դիմիս պի-
տաեթի մահքէմէսի րիեաեթի Գար-
բուլ պիտաեթի մահքէմէսի րէյիսի
Լիղուղոս էֆէնտիեթ:

Գարբուլ պիտաեթի մահքէմէսի
րիեաեթի, Եէտէ պիտաեթի մահ-
քէմէսի րէյիսի սապըզը Մէհէմէտ
էֆէնտիեթ:

Մահրի ճէրաշլարտան տօգթէօր
Ալէքսանտրօս էֆէնտիեթ ըրւթպէյի
սանիեթ սընըֆը սանիսի թէվճիհ:

Գայսէրիեթ սանճաղը միւթէսարըր-
ֆը Հայտար-բաշա հազըթիլէրինէ
Յիւնճիւ ըրւթպէտէն Մէհիտի նիշա-
նը զիլանը:

Ճէվահրիեթի հաղթէթի Շէհրիեա-
րի Եադուպ Նիլասթաճեան էֆէն-
տիեթ Յիւնճիւ ըրւթպէտէն Մէհիտի
նիշանը զիլանը:

Բէսթէր Լօյտ զադէթասը մուհար-
ըրիլէրիլէրինտէն Մ. Շարլ Մանտօլ-
լաեա միւճէտտէտէն վէ Մաճարիս-
թան սըհհիեթ մէճլիսի ազասընտան
տօգթէօր Լէվի Ջիլթարիեթ թէպտի-
լէն Յիւնճիւ ըրւթպէտէն Մէհիտի
նիշանը զիլանը իհսան պուլըրլմուշ
տուր:

Էրզըրուճ վալիսի Մուլթաֆա
բաշանըն վէֆաթընտան տօլաեք զա-
թը հազըթիլ Բատիլաշի ֆէվգէլգա-
եթ միւթէէսիթ օլարադ, միւթէվէ-
ֆանըն ալիլէսինէ պիր մաալ թախ-
սիսին իրատէ պուեուլմուշար տիր:

Այտըն վիլաեթի տախիլինտէ
քեային 300 տէճիլմիլը պիր թար-
լա, պէհէր ֆամիլիաեա 5 տէճիլմ
հիտապըլա 60 մուհաճիթ ֆամիլիա-

սընա պա իրատէյի Շահանէ թադ-
սիմ գըլընմիշ տիր:

Պիր վազըթտան պէրու նամի-
զաճ պուլունան զապթիեթ նազըրը
Քեամիլ պէյ էֆէնտի հաղթէթիլէրի
քէպպի աֆիլիեթիլէ, ճուամա իրթէ-
սի կիւնիւ ումուրը մէմուրէլէրինէ
տէվամէ պաշլամըշլար տիր:

Տէվրիկ վէ Ջարէ գարիեթիլլի-
նի Սիվասա րապթ իտէն վէ չըգան
սէնէ սու թուղեանընտան խասար-
տիտէ օլան 40 քիլոմէթրօլուգ շօսէ-
նին թամիրաթը իթիթամ պուլարադ-
րէսմի քիւշատը իճրա իտիլմիշ տիր:

Ճուամա կիւնիւ 52 սանտըգ
Մաուզէր թիւֆէնիկ տաշա շէհրի-
միզէ վիրուտ իտիլ, Թօբիսանէեթ
չըգարըլմըշ տիր:

Ճուամա իրթէսի ագալմը Մա-
ճարը մուալիիճ Մ. Վամպէրի, տա-
վէթի մախսուս մուհիլիսէ, մա-
պէյի Հիւմաեուէնա պիլ աղիմէ,
թաամաա պուլունմուշ տուր:

Շէհրիմիզ միւթէպէր պանքէր-
լէրինտէն Մ. Լէսիտաա Ջարիֆի Ա-
թինաեա կիթմիշ տիր:

Լօնտրատա մուգիմ Բուճիլմիւճ-
ճարը շէհրիմիզ Բուճ խաթաթախանէսի
իլին 500 լիբաի օսմանի իեանէ կէօն-
տէրմիլէր տիր:

Ճուամա սապահը, պիր գատըն,
Պէյօղլունտա թիւթիլին րէթիսի մա-
ղաղասը Էսիւնտէն կէշէքէն, պիր
եանքէօիճի, մէրգուլմէնին ճէպինէ
էլ սօգուպ, բարա չիղտանընը աշըր-
մըշ, վէ գատըն իսէ, պու մուամէլէ-
յի կէօրիւպ, անիտէ խըրսըզըն գօ-
լունտան թուլմուշ, վէ պու խըր-
սըզըն իւլթիւ պաշը սըրալը օլմաղլէ,
մէզպուրէ բարտօն տիեթէր, չիլ-
տանըն կէրի ալմըշ տիր: Օլ էսնտէ
օրատան կէշէն բէք չօգ քիւսէլէր,
պու քիւշիւք մէնզարէեթի կէօրմիւշ-
լէր իսէ տէ, խըրսըզը թուլմաղա
ճէսարէթ իտէմէտիլլէրինտէն, սա-
րիլի մէրգուճ րահաթճա եօլունա
տէվամ իթմիշ տիր:

Ճուամա իրթէսի կիւնիւ Ու-
ղուն չարը պաշընտան սիւրաթլէ
կիթմէքտէ օլան պիր քիւրա արապա-
սը, պիր Խալամ գատընընը թէհիլլէրի
սուրէթիտէ չիլնիմիշ, վէ արապաճը
ֆիրար իթմէք արզուսինտէ պուլուն-
մուշ իսէ տէ, տէրհալ բօլիպէր թա-
րաֆընտան տէրտէսթ իտիլլէրէթթաշ-
թը թէվգըֆա ալմըշ, վէ մէճրուհէ
քէնտի խանիսինէ նաղլիտիլմիշ տիր:

Պու քէրէր Ճէպէլի Լիպանտա
150 եաշընտա պիր գատըն վէֆաթ
իթմիշ տիր: Օրալարտա, պու սին-
տէն զիեատէ Էրքէք վէ գատընլար
պուլունտուղու ըրվաեթ օլունու-
եօր:

Իզմիրտէ Հիսար ճամիսի գար-
չըսնաա վադը պիր տիւքքեանտան
յունվարըն Լիւնճիւ կիճէսի աթէշ
զուհուր իտէրէք, իթիլիսալինէ սի-
րաեթլէ, 4 տիւքքեան միւհիլլէրէք
օլմուշ տուր:

Մանապթըր շէհրինտէ իւշ կիւն
իւշ կիճէ գար եաղմադլա, սուլար
վէ սօգադլար տօնմուշ, վէ միլան
իւլ հապա սըլըրտան 4 տէրէճէ ա-
շաղըեա տիւշմիւշ տիր:

Շիմիտիեթ գատար Մանապթըր
վիլաեթիլինտէ 295 հայտուտ ախզ ու
կիրիֆթ օլունմուշ տուր:

Օն իրի ոսպըգալը տաշա ճու-
մա կիւնիւ Տէրիսատտէթ տէն թարտ
օլունմուշ տուր:

ՏԻՒՆՔԻ ՖՈՒՐԹՈՒՆՈՒ

Տիւն էօլլէտէն սօնրա շէհրիմիլտէ
յէտիտ պիր ֆուրթուէնա զուհուր
իթմէքլէ, հէման սապահա գատար
տէվամ իթմիշ, վէ պաղը խանէլէ-
րին քիւրէմիտէրի վէ թաշթա բէր-
տէլէրի տիւշտիւկիւ, վէ Պէյօղլուն-
տա Դըլ պուլունու թարաֆլարընտա
էսկի պիր խանէ երգըլմըշ իսէ տէ,
նուֆուսճա թէլէֆաթ օլմաղըր ի-
շիտիլմիշ տիր:

Կէրէք շէհրիտէ վէ կէրէք տէնիլ-
տէ պաղը գաղալար վուգուի մէմուլ
օլուպ, ֆադաթ հէնուգ պու պապ-
տէ հիշ պիր խապլըր ալընմաղըշ տիր:

Պու միւնասիպէթլէ, Պէյօղլունտա
Ֆէրիտիէ սօգաղընըն ալթ թարա-
ֆընտա վադըր ախապ վէ տէրունին-
տէ պիր սէֆիլ գատըն իլէ պիր նէ-
ֆէր չօճուղունուն սաքին օլտուգ-
լարը պիր խանէնին երգըլմաղա մէյ-
եալ օլտուղունու վէ մաղալաճ պու
գազա վուգուինտէ, տէրունինտէքի
իլի նուֆուսճա թէլէֆիլէրի իճիթի-
մալտէն պուլունտուղու խուսուսըն-
տա, Ալթընը տալիլէյի պէլէտիեթ
նին նազարը տիգաթթըն տալէթլէ,
գօրգուլան մէզքիւր գազանըզ վու-
գուլինտէն էվվէլ, խանէյի մէզքիւ-
րուն երգտըրլմասը լիւզումունու
իթիթար վէ թալիլլէ իլլէրիլ:

Միւթէպէրանը միլլէթտէն ճէվա-
հրէրի հաղթէթի Շէհրիեարի Նի-
շաթթաճեան Եադուպ էֆէնտիլին-
3 իւնճիւ ըրւթպէտէն նիշանը զիլա-
նը Մէհիտիեթ նայիլիեթլէ թալիլլէ
օլունտուղու պու կիւնքի թէվճիլաթ
բուսուլաթտա մալէ մէմունիլլէ
կէօրիլմէքլէ, էֆէնտիլ միւմալիլէյ-
հի պու միւնասիպէթլէ թէպրիլլէ իյ-
լէրիլ:

Թաթիլանն սոսիթի

Կէշէնտէ պիր մահ միւտտէթլէ
թաթիլ իտիլմիշ օլան Մանգուլմէի
էֆքեար զադէթաթ, թաթիլնամէ-
նին թէպիլլիլինտէն 48 սաաթ սօնրա
մուղալիլի նիլամ վէ գաիտէ օլա-
րադ պիր նիւսիսէ նէշը իլլէմիշ, վէ
պուլունտա, երինէ սէպէպի թաթիլ օ-
լան պահաա տայիր պիր մէգալէ տէր-
ճինէ ճիւլլէթ իթմիշ օլմաղընա մէպ-
նի, մէզքիւր զադէթանըն միւտտէթի
թաթիլի օլան պիր մահ 6 մահա
թէմտիտ իտիլմիշ տիր:

Ֆի 1 րէպիլլ ախըր սէնէ 306
վէ ֆի 2 լ քեանտուն սանի սէնէ 304
Մեմուտա

Բէֆիլլիլիլին ալթը պ թաթիլլ ճէ-
գատրա տիւշար օլմաղընտան տօլա-
եթ թէէսիլլիլլէ, իշպու միւտտէթի
ճէզալիլլէսինին թաթիլլին լուլթէն
միւսատտէ պուլունլմասընը, րէֆիլ-
լիլ նամինա արղու վէ թէմէնիլ, վէ
հիւքիւլմէթի Սէնիլլէսին տախիլ շու
խուսուտա մէրհամէթ վէ շէֆադա-
թը ալիլլէսինի տիրիլ պուեուրմա-
եաճաղընը մէմուլ իտէրիլ:

ԹԻԻՃԱՐԻԵ

Պու հաֆթա իտիսալաթ էմթաա-
սընտան Էքսէրիսի վիրուտ իթմէմիշ
օլմաղլէ, րիեապաղը մուամէլաթըն-
տա պիր մըգտար կէրմի միւշահէտէ
օլունմուշ տուր:

Եուլադ պուլտայ մէվրուտաթը
10 պին քիլէտէն իպարէթ օլտուղու
հալտէ, սաթը 15 քիլէեթ քէսիտէ
օլտուղունտան, մէգատիլի մէզքիւ-
րէ պէյնինտէքի ֆարգ, էլտէ պու-

Տերաւատեք իդ Գիշիշք—Զքրմեհ արատընուս եօրձոշ քարիֆասը, 1889 Յոնիվ. 15 տէն իթիարտէն

[illegible]

14թվարձնաա չիգի իւրէթիւ տագըգաւար, ագչամըն սաաթ 6ըըլլա սապահըն սաաթ 5իւնըն 59 տագըգաըը արաընտաըլ կիէէ վագթըըը իրաէէ իաէըլէր
Ճէսամէթի ագ օլաըն երւըլէր պիւն ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլուընուր: Լաքիըն ճէսամէթիւլի երւըլէր: Տէրուատաթիւլէ Մաըը
էթօլ եաթուտ անտէն էօթէյէ հիլէհէն գաթարլարտա գապուլ օլուընաըագ տըըր
ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻՐԻԵԶԹԻ

ա՛՛ ճահի՛՛ղ, քէնտինիղի նէ՛ պիւեւիւք թէհիքէհէ ելգա իթմիշսի-
նիղ... Պիրինճի տէֆա սիղի գուրթարտըմ... Լաքին իքինճի տէֆա
գուրթարամաւաճաղըմ:

Կօթիէ. — Լիւսիէ՛ն, սիզի սէվէրիմ... սիզի սէվէրիմ... սիզի սէվէրիմ... Մահա սիզի կէօրմէք իւմիտիլէ պուրաեա կէտիմ... Եարըն պիբ մուհարէպէեէ պէքլէեօրուզքի, չիւպչէսիզ պու մուհարէպէ՛ հէմ ուզուն վէ հէմ գանլը օլաճագ տըր, վէ պէն տէ մէյտանը հարպտա էօլէպիլիրիմ... Իմտի, սէվիլիւ լիւսիէնիմ, հագգընտաքի զաննիեաթըմտան, հարաքեաթըմտան վէ պէեանաթըմտան տօլաեը ափվընըը իսթիհսալ իթմէքսիլին էօլմէք իսթէմէտիմ:

Լիւսիէն . - (Հէնէճանը ազիւմէ .) Ա՛հ Կօթիէ , տիմէք ալթըդ-
պէնի միւթթէնիմ զանն իրմէնօրսունուղ . Լաքին միւթթէնիմ
օմնատրդրմի սիգէ քիմ սէօյէտի :

ԿՈՒՐԻՆ. - Բարեկամներ, Գուրլանտ իմզադըյա պիր մեքթուպ ալ-տըմ, 0 մեքթուպտա, սիզին տայիմա սեվիլմեկե լաեռզ, օլտուղու-նուզ պեհան իտիլմիշ իտի, Կեըլի օ իսմի թանըմամ, ֆագաթ սիզի թեըք իթտիկիմտեն պերու օլ աեըեճե պետպաթթ իտիմքի, պեյյե պիր իսպեհե ինանմաեա զաթեյն մեյեալ պույունուեօրտում:

ԼՂԻԱԻՆՆԻՐ. - Յ ասեմփ պղեղե սատրղ պղր քրմնե օլտուղունտան, իֆատեսինե ինանմաղլա, հիւաննի հարեքեթտե պուլունմուղ օլտուղունուղու թաստղգ իտերիմ։ Իհթիմալքի քեհտիսի բետերինիղին ինթիգամիրն ալաճաղ արր։

Պատեհու մէջպուրէ, Կոթիէնին եանընտան պիր ազ աշըլըպ,
աղաճըլըը կէշտի, վէ պոյնուէնու էեիպ, դուււազ վիրտիկինտէն,
Կոթիէ,

— Նէ՞ տիյնէ եօրսունուզ, Լիւսիէն, տէյի սիւալ իթտի:

Լիւսիկէն . - Ա՛հ , Կօթիկէ՛ , Գլօտի՛ն , Գլօտի՛ն . . .

Կօթիէ . - է. ի նէ՞ օյտու :

Լիւսիէն . - Զիֆթլիկինիզ աթէշէ վերիւտի , Դլօտին տէ թէհլիւ-
քէյի սուրէթտէ եարալանտր :

Կօթիէ . - Եա՛րապալի , նէ՞ տիեօրսունուդ :

Լիւսիէն. - Գէնտիսինն ֆայրիգահա ալաբգ... Իւ իւն տիւր
քի պուրատա տըր, վէ պու կիճէ իւզերինէ սահրգլամագլըք նէօ-
պէլթի կէլէրէք, եարէսինն պաղլարընը սէօքալիւնտէն, պիր
խալլի գան ագտոր, վէ պատէհու պահըլոր... Պիր ագ էվլէ կէյ-

տիկիննի կէօրտիւկիւնիւզ ժան տը Մօնմանէօր իսէ, գըղգարընտա-
շըմը թէտավի իտէն Ալման թապիպինն կէթիւրմէք իշին կարշա
կիթտի:

Գօթիէ՛ք . - (Ջիֆթլիկին եանմըշ օլտուղու խապերինտէն ասլա միւթէհէսսիր օլմանըպ, մէհրուհ օլան կէնճ գըղը տիշլինէրէք .) Վախ զէվալը գըղզարընտայր՝մ . . (Պատէհու պիրտէն պիրէ .) Լիւսիէ՛ն , սիզին իշին ֆէտա խտէհէք պիր գաշ տազըգամ տահա վար տըր : Աշգ ու մուհապպէթլիկին իգրարընը սօն տէֆա իշիթմէզտէն , վէ աֆվընըզա մազհար օլտուղումա էմին օլմազտան , էօլմէք իսթէմէմ : Լիւսիէ՛ն , պէնի հալէա սէվի՞քօրմուսունուզ , վէ պանա աֆվ իտիեօրտունուզ , տէյի՞լ մի :

Լիւսիէն. - (Ֆէլգէլատէ մուհապպէթ իզհարիյէ.) Սիզի սէվ-
մէք, վէ սիզէ իզհարը մուհապպէթ իթմէք տէ, սէ՞օղմիւ տիւր
Կօթիէ:

Կօթիէ . - էյ պանա աֆվ տախի իտի՞եօրմուսունուզ :

Լիւսիկէն. – Սիրէ աֆիլ իթմէկէ նէ՞, սէպէպ վար տըր, Իսպաթ
վէ տէլիլ գապիլիւնտէն օլան պիր թագըմ զահիրի հալէր, պաճա
գարոյր տէյիլ մի իտիլէր:

Կօթիւն (Երկրաշէտի մասին) Հարկերը վար տըր, անճաղ-
եարըն թէքըն հաւաթ իրմէքլիկիմ լազըմ կէտիկի հալտէ, մէսու-
տէն էօլմէմի իսթէ՝ ըմիսիսիդ :

Լիւսիէն . - Նի՞չին էօլմէքտէն պահս իտիեօրսունուդ :

Կօթիւ. - Էվվէթ, հուզուրը գալալէ վէ մէսուտէն էօլմէմի իսթէ՞նօրմուսունուց :

Լիւսիէն . - (Ողլաեարագ.) Ա՛հ , Կօթիէ , պէօլէ պիր շէյի արզու
իթմէմէքլիկիւմ գապիւ՞մի տիր :

Կօթիէ, - Էջլէ իսէ, պանա ճէվապ վիրին,

Լիւսիէն . - Պիլմէք իսթէտիկինիդ շէյ նէ^ո տիր :

Կօթիւ է. - Նի՞չին էօե է վալիտէնիդին խանէսինի թէրք իթտի-
նիդ, Նի՞չին Տօրիա խանէսինտէն ֆիրար իյէտինիդ :

Լիւսիէն. - Կօթիէ՛, էկէր պու սիւալինիզ պիր

վէլ վուգու պուլսա իտի, սիզէ ճէվապ վիրէմէեեճէք իտիմ, չիւնքի
էօյլէ պիր վագիֆէ տէրէօհտէ իթմի, իտիմքի, պու վագիֆէնին

ապր իշին, հէր հալտէ օ

Կօթիէ. - Էյ պոռ կի՞ւն:

Լիւսիէն . - Պու կիւն օ սրբոր անյաւանձազ սրնոր :